



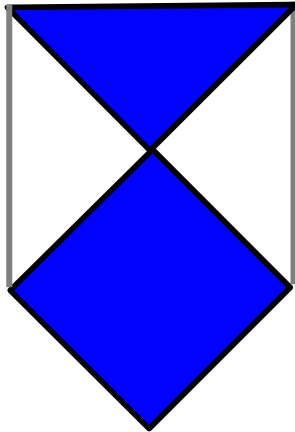
Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS

Konzeption und Koordination; Fachbereich Kulturgüterschutz KGS

Office fédéral de la protection de la population OFPP

Conception et coordination, Protection des biens culturels PBC



Le système suisse de la protection des biens culturels (PBC)

IFLAPAC08

Sauvetage en cas de catastrophe dans les
Bibliothèques et les Archives, 26 mars 2008

Maradan Eveline



Programme

- 1) **Organisation de la protection des biens culturels en Suisse**
- 2) Bases légales
- 3) Mise en pratique de la PBC en Suisse
 - A) Au niveau fédéral
 - B) Au niveau cantonal
 - C) Au niveau communal



Structure de la PBC

Confédération
Département DDPS

**Conseil
fédéral**

**Comité
suisse
pour la
PBC**

Section PBC à l'OFPP

Canton

Responsable cantonal PBC

Communes

C PBC, spécialistes PBC



Programme

1) Organisation de la protection des biens culturels en Suisse

2) Bases légales

3) Mise en pratique de la PBC en Suisse

A) Au niveau fédéral

B) Au niveau cantonal

C) Au niveau communal



Bases légales

**Convention de La Haye, 1954
Deuxième Protocole, 1999**

Prévention Formation

Service des biens culturels
Service archéologique
Base légale:
LPBC, 1966
Musées, Archives,
Bibliothèques

Catastrophe

Protection de la population
Protection civile
Sapeurs-pompiers, Police
Base légale:
LPPCi, 2002 + loi cant.



Deuxième Protocole, Article 5

Sauvegarde des biens culturels

Les mesures préparatoires prises **en temps de paix**

- **l'établissement d'inventaires**
- la **planification de mesures d'urgence** pour assurer la protection des biens contre les risques d'incendie ou d'écroulement des bâtiments,
- la **préparation de l'enlèvement des biens culturels meubles** ou la fourniture d'une protection *in situ* adéquate desdits biens,
- **la désignation d'autorités compétentes.**



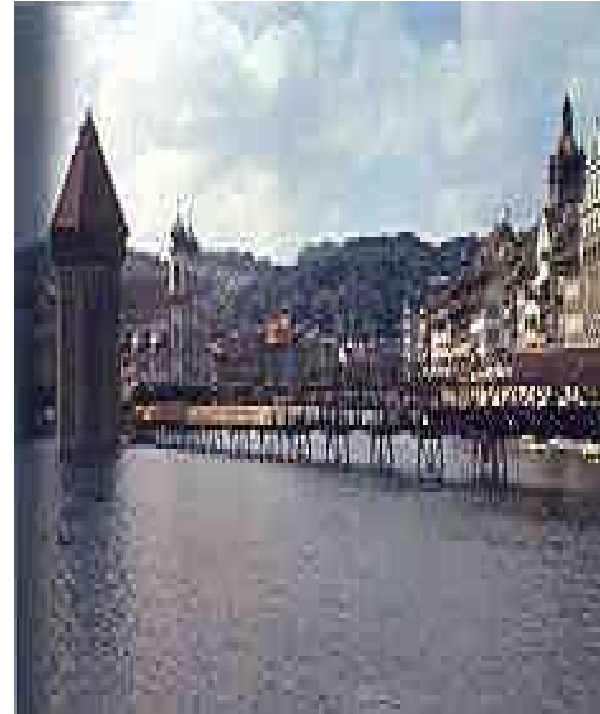
Catastrophes et menaces quotidiennes

- Convention de La Haye, 1954, Art. 3
- Deuxième Protocole, 1999, Art. 5





Dangers d'origine humaine



Vandalisme

Incendies

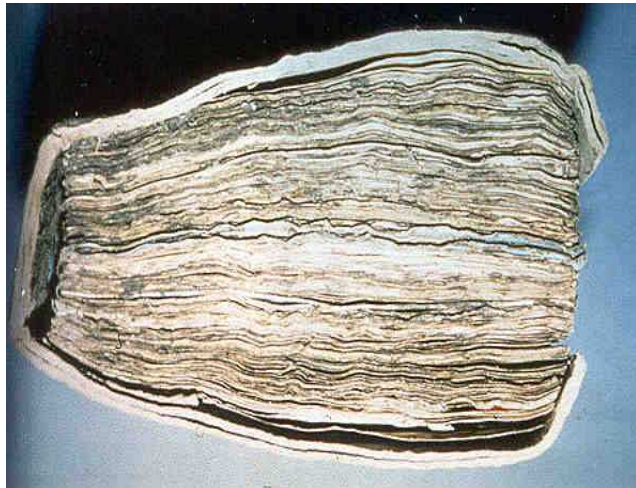
Temple de Pully (VD)

Pont de Lucerne (LU)



Dangers d'origine naturelle

Moisissure



Glissement de terrain Gondo





Dangers d'origine technique

Installation électrique



Installation sanitaire





Programme

- 1) Organisation de la protection des biens culturels en Suisse
- 2) Bases légales
- 3) Mise en pratique de la PBC en Suisse**
 - A) Au niveau fédéral**
 - B) Au niveau cantonal
 - C) Au niveau communal



Travaux de la PBC selon le Deuxième Protocole (1999)

National	Cantonal	Communal
Inventaire fédéral	Documentation de sécurité	Documentation de sécurité simplifiée
Banque de données	Microfilmage	Planifications de mesures d'urgence
Formation Documentation	Désignation des autorités: responsable cantonal PBC	Exercices d'évacuation et mesures de protection pour les BCI



Inventaire des biens culturels

Critères pour les BCM de valeur A (Musées, Bibliothèques, Archives)

Critère scientifique
Qualité artistique
Critère historique
Critère technique
Etat de conservation
Valeur dans son contexte
Rayonnement culturel et
degré de notoriété





Inventaire des biens culturels

**342 Archives considérées –
146 proposées“ A“**

	Considérées	Proposées
Archives fédérales/cantoniales	41	40
Archives communales	111	15
Archives d'entreprise	40	26
Archives religieuses	34	15
Archives spéciales	116	50



Banque de données Inventaire PBC

Sous-groupes

- Objets immeubles
- Musées

Bibliothèques

- Archives
- Archéologie

KGS-Einzelobjektinventar

Neuer Wenken mit Park Basel BS

Objekt / Projekt: Neuer Wenken mit Park
 Lokalsname: 1901
 BAK Nr: 1047
 Blatt Nr. Landeskarte 1:25000

Gemeinde: Basel
 Landsitz: 5160
 Objektgattung: 1901
 BABS Nr: 611'000/267'000
 Objektgattung Nr: 202005
 Datensatz Nr:
 Grundbuchblatt Nr:

Seite 1

KGS-Einzelobjektinventar Bewertungsmatrix
Neuer Wenken mit Park Basel BS

1.1 **Architektonische und künstlerische Qualität**

Konzept, Baugedanke, Baufuß oder Einzigartigkeit, Scharfheit, Originalität des Entwurfs	****	Joh. Carl Hemeling erb. 1736 ein einstöckiges Lusthaus in französischem Stil. Gleichzeitig entstand die Gartenanlage in der Art André Le Nôtre, viel bewunderte, im 19. u. 20. Jh. anglikanisierter Park. Gartenfront im Dialog mit vorgelegtem, streng axial geordnetem Garten nach französischem Vorbild. Der
Definition, Proportion des Baukörpers	****	Resultat der Aufstockung und des Umbaus von 1860 durch Johann Jakob Stehlin
Ausdruckskraft, Entscheidendheit des Vortrags	****	Die Fronten werden durch Mittelrisalite gegliedert. Dreiteiliges Gesims über EG
Ästhetik des Baues und seiner Einzelteile	****	erkenntbar als Kranzgesims des Parterrebaus. Der gartenseitige Risalit mit risalitbreitem Balkon im OG schliesst mit kräftigen Dreiecksgiebel mit Wappenkartusche u. Löwen-Terrasse als Bindeglied zw. Architektur u. Park.
Qualität der Konstruktion und Ausführung		
Gemalter oder plastischer Schmuck aussen und innen		
Qualität der Ausstattung		
Andere		

1.2 **Kunstwissenschaftliche Kriterien**

Repräsentant einer spezifischen Bauweise oder Repräsentant als gewachsenes Baudenkmal	****	Der 1860 überformte Bau folgt der Typologie des bereits im Holsteinerhof vorgebildeten 2-geschossigen barocken Palais. Der 1860 erfolgte Umbau mit Aufstockung beinhaltete auch eine partielle Überformung mit Empire-Elementen.
Architektur- und kunsthistorische Bedeutung	****	Der Bau ist zunächst als Element des gewachsenen Baudenkmal des ehemaligen Fronthofs Wenken von Bedeutung. Aus architekturgeschichtlicher Sicht kommt ihm als vollausbildetem und fast vollständig erhaltenem Typus der maison entre cour et jardin eine hohe Bedeutung zu.
Stilgeschichtliche Bedeutung	****	
Andere		

Seite 2

Objektname: Neuer Wenken mit Park
 Strasse: Bettingerstrasse

Objektgattung	Gattung Nr	Baujahr
Hauptobjekt: Landsitz	5161	UM 1740
Objekt 2: Parkanlage	5165	UM 1740
Objekt 3: Reithalle	5165	2.H. 19
Objekt 4: Reithalle	4421	1929
Objekt 5: Wedere		



Application SIG: Carte des dangers

Wenk Erdbeningenieurwesen und Baudynamik GmbH, 8023 Zurich

Beurteilung der Erdbebensicherheit der
Kathedrale Saint-Nicolas in Fribourg



Thomas Wenk

27. Januar 2003

BABS - Kulturgüterschutz - Microsoft Internet Explorer

Willkommen anonymous - [login](#)

Kulturgüterschutzobjekte

Masstab 1:2'292'502

© 2005 swisstopo

Koord. (m) : 605262 / 295393

Kartengrösse 610x420 Masstab 0 31 62 93 124 155 km

Data © BABS - Vector25, pixel maps & SwissNames © Swisstopo

Fertig Local intranet

Themen Suchen Drucken

Öffnen - Schliessen
alles deselektieren

- Kulturgüterschutz
- Kulturgüterschutzobjekte
- erdbeben_katalog_group
- erdbeben_katalog
- gfz_group
- gfz_group2
- bgk_group
- uebersicht
- bgk
- Hintergrund
- Hintergrund



Collaboration avec l'EPFL

Risque de tremblement de terre

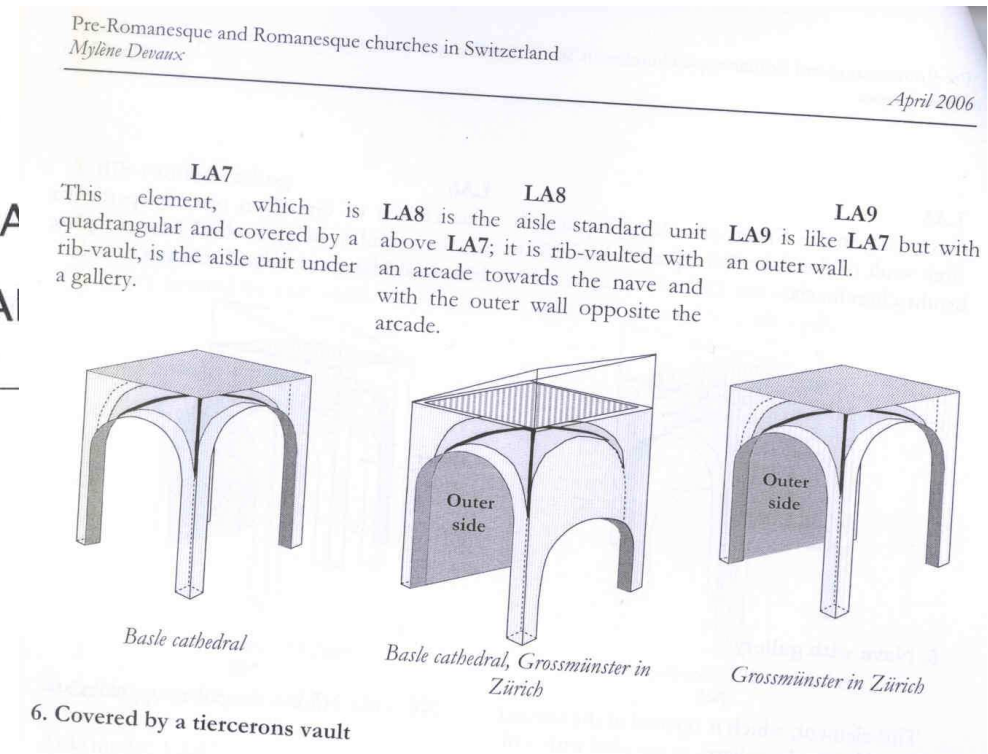
Thèse de doctorat
Mylène Devaux

PRE-ROMANESQUE AND ROMANESQUE
CHURCHES IN SWITZERLAND

Working document

Mylène Devaux
EPFL/ ENAC-IS-IMAC

April 2006





Formation

Documentation
de fontaine BCI,
Môtiers (NE)



Mesures de conservation
Visite aux Archives
cantonales de Zoug





Formation:

DVD

VP 786 : www.zem-cem.ch





Documentation d'intervention

www.curesys.ch

KGS Einsatzplanung

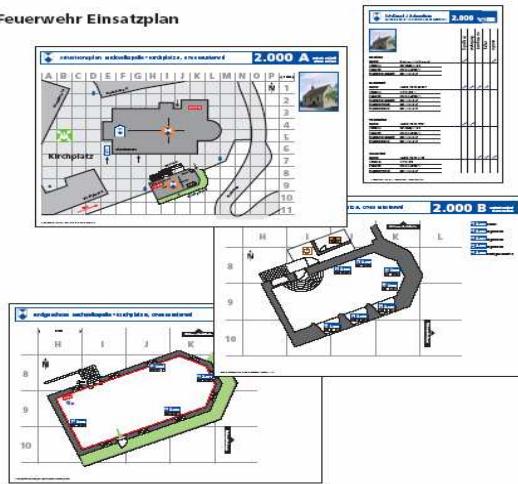


Basisdaten und Dokumente für die vorsorglich geplante Notmassnahme

- Inventar
- Gefahrenanalyse
- Evakuationslisten
- bauliche Schutzmassnahmen
- Schutzraum (ZUPLA)
- Verpackung/Verschalung
- Transport/Personal
- Hilfsmittel

usw.

Feuerwehr Einsatzplan

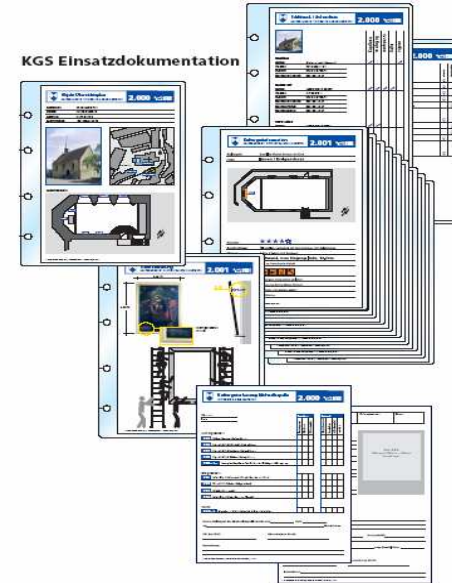


Feuerwehr-Einsatzplan KGS-Objekt für den Ernstfall

- Situation
- Geschosse
- allgemeine Gefahren
- KGS-Symbole
- Schlüssel- und Adressliste

usw.

KGS Einsatzdokumentation



Detaillierte Einsatzinformationen für den Ernstfall

- Priorität
- Standort
- Gefährdung
- Massnahme
- Material / Personal
- Einsatzprotokoll / Objektquittierung

usw.



Fiche sapeur-pompier



Fiches PBC

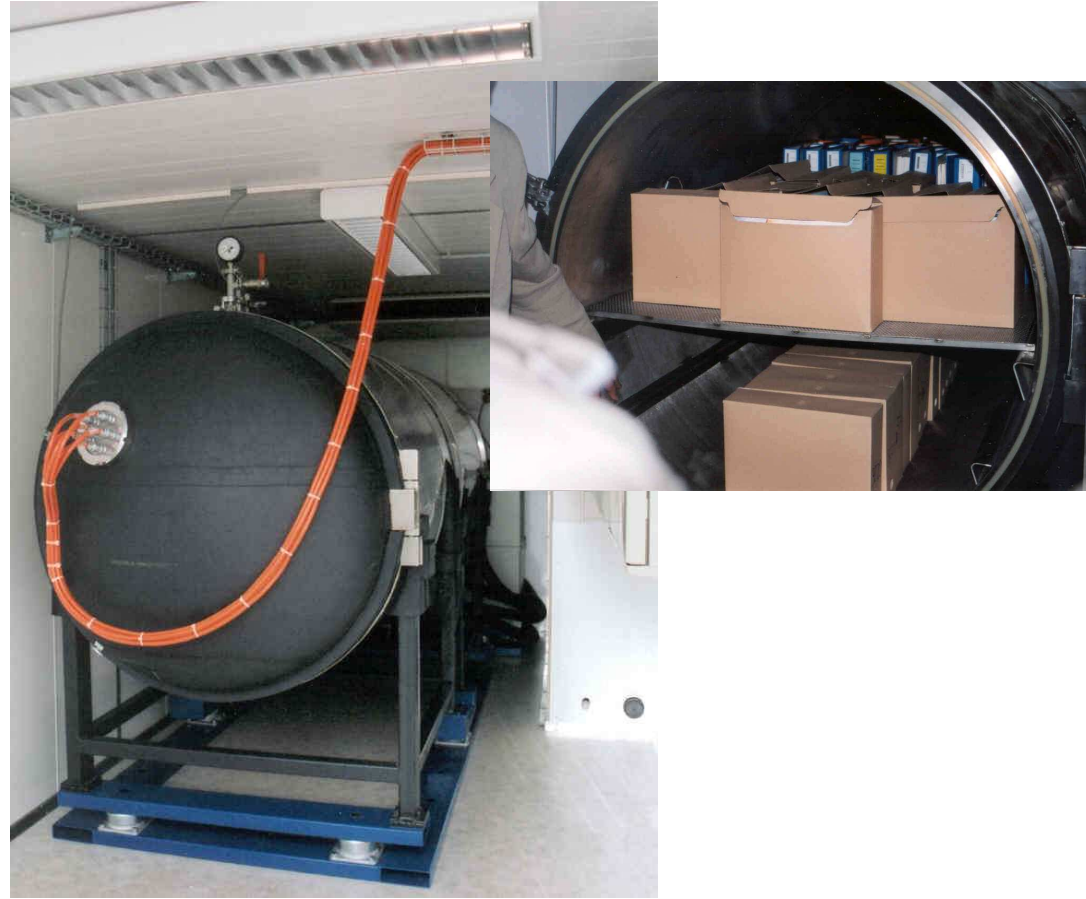


Inondations 2002 en Allemagne et Tchéquie





Groupe d'experts PBC au sein du Corps suisse d'aide humanitaire (CSA)





La protection des biens culturels, une tâche commune

- UNESCO
- CICR
- ICOM,
ICOMOS,
ICA, IFLA
-



- DFAE
 - Commission CH
 - DDC
- OFC
- SSPBC



Programme

- 1) Organisation de la protection des biens culturels en Suisse
- 2) Bases légales
- 3) Mise en pratique de la PBC en Suisse
 - A) Au niveau fédéral
 - B) Au niveau cantonal**
 - C) Au niveau communal



Travaux de la PBC selon le Deuxième Protocole (1999)

National	Cantonal	Communal
Inventaire fédéral	Documentation de sécurité	Documentation de sécurité simplifiée
Banque de données	Microfilmage	Planifications de mesures d'urgence
Formation Documentation	Désignation des autorités: responsable cantonal PBC	Exercices d'évacuation et mesures de protection pour les BCI



Documentation de sécurité

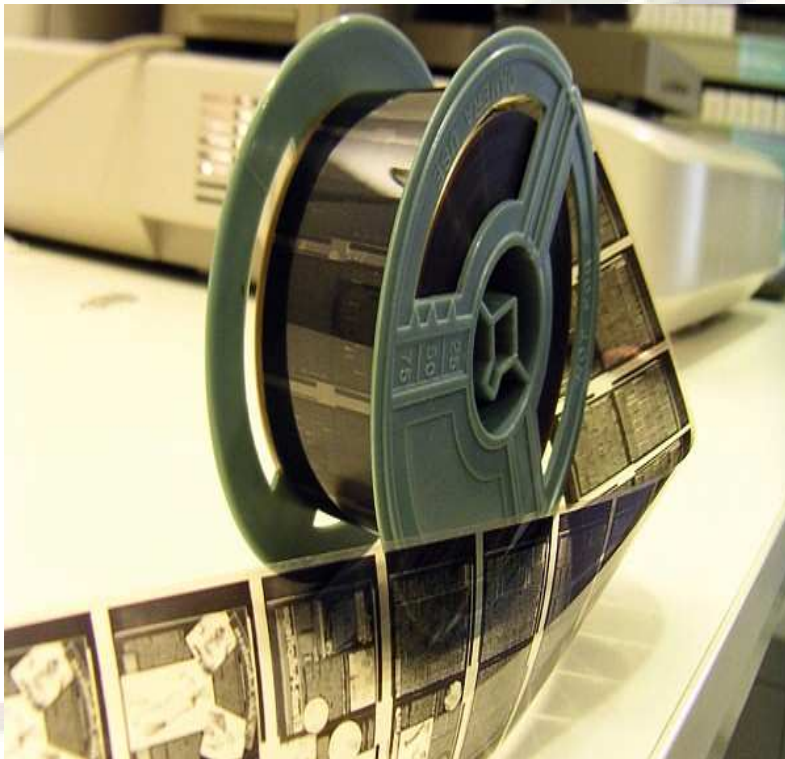


Documentation de base pour
une reconstruction possible
p.ex. Toit de chaume à
Muhen (AG) après incendie



Biens culturels de valeur A

Documentation de sécurité / Microfilmage



- Demande fournie avec devis détaillé
- Subventions de 20%
- Copies pour la Confédération



Plan d'intervention sapeurs-pompiers, présenté au rapport annuel des responsables cantonaux de la PBC

Kulturgüterschild
KGS-Objektnummer
Kulturgutnummer
Piktogramme

Die Reihenfolge der Piktogramme bleibt immer gleich, keine Gefährdung wird durch ein leeres oder weisses Feld gekennzeichnet.

1. Feuer 2. Rauch
3. Wasser 4. Schlag

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	kgs-f
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	kgs-fr
			<input type="checkbox"/>	kgs-frw
				kgs-frws
<input type="checkbox"/>				kgs-rws
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			kgs-ws
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		kgs-s

Beispiel:
KGS-Nummer 1.006
Gefährdung durch: Feuer, Rauch, Schlag

Die KGS-Nummern in Kombination mit den Gefährdungspiktogrammen werden ausschliesslich auf den Geschossplänen eingetragen. Sie bezeichnen die Lage und Gefährdung der Kulturgüter.

Seite 12

Ausgabe 2006

BS-FW

Feuille de rapport

Numero de l'objet: 1005 Date de l'événement:

Evacuation lancée: heures: _____
Prise en charge lancée: heures: _____
Opération interrompue: heures: _____
Motif de l'interruption: _____

Objet numéroté: heures: 14:37
 Objet photographié: heures: 14:49
 Objet placé dans le dépôt d'urgence: heures: _____
 Objet complet et non endommagé
 Objet incomplet ou endommagé
Type de dommage: _____

Bien culturel détruit

Informations sur le bien culturel 1 005 État: OK

Bien culturel:
Emplacement:

Priorité: ★★★★★
Description: Selle d'amazone en cuir, avec son support en bois
Largueur 56cm - poids 20kg

Monsieur David Genliard Av. des Terreaux 27 1330 St-Maurice



Programme

- 1) Organisation de la protection des biens culturels en Suisse
- 2) Bases légales
- 3) Mise en pratique de la PBC en Suisse
 - A) Au niveau fédéral
 - B) Au niveau cantonal
 - C) Au niveau communal**



Travaux de la PBC selon le Deuxième Protocole (1999)

National	Cantonal	Communal
Inventaire fédéral	Documentation de sécurité	Documentation de sécurité simplifiée
Banque de données	Microfilmage	Planifications de mesures d'urgence
Formation Documentation	Désignation des autorités: responsable cantonal PBC	Exercices d'évacuation et mesures de protection BCI

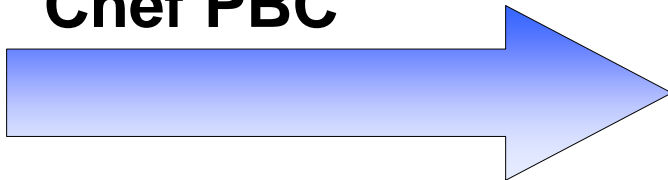


Formation : profil du personnel PBC

Spécialistes PBC

- Architecte, dessinateur
- Artisan
- Historien, historien d'art
- Ingénieur , informaticien
- Enseignant
- Photographe
- **Pers. de musée,
bibliothèque, archives**

Chef PBC



- Talent d'organisateur
- Expérience de direction
- Connaissance du domaine

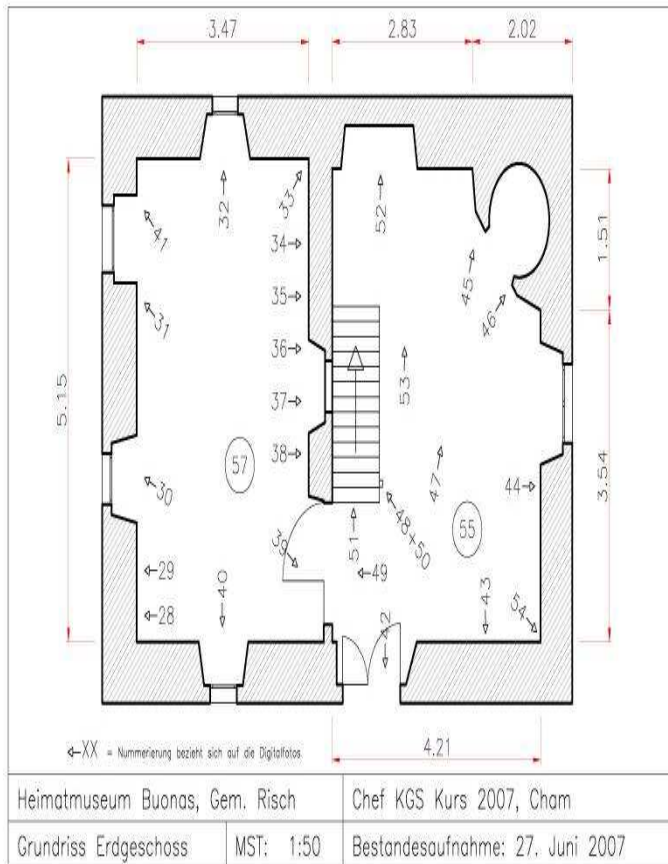


Inventaire à la Zentralbibliothek de Soleure





Documentation d'ensemble Musée de Buonas (ZG)



tion
.07



Engagement principal de la PBC

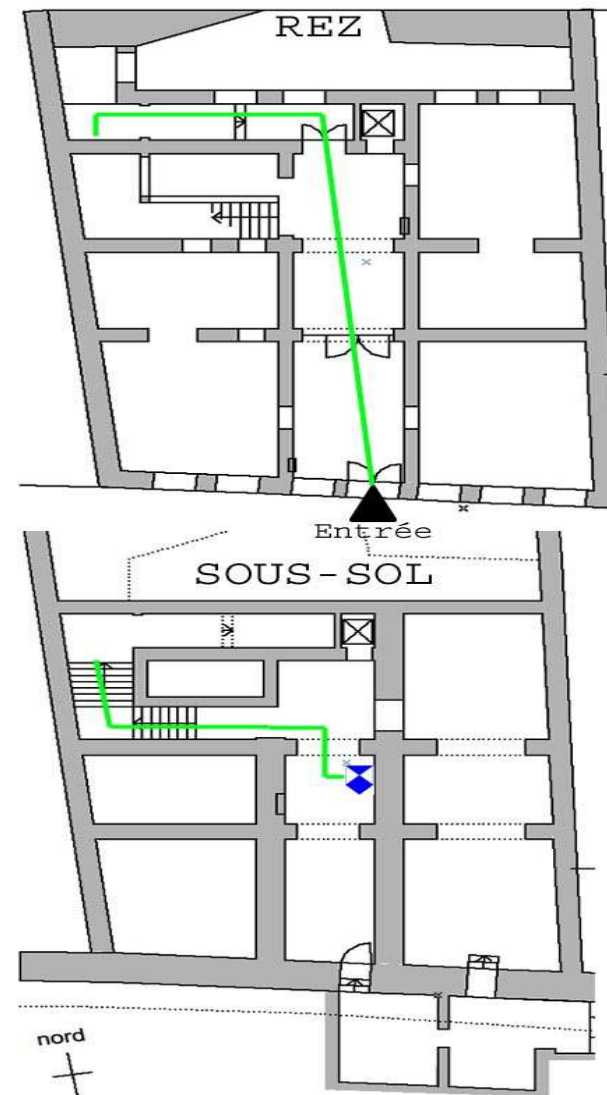
Catastrophe en temps de paix



Intervention des institutions avec
les partenaires
(police, sapeurs-pompiers, etc.)



Plan d'évacuation





Formation: Exercice pratique



OFPP
Protection des biens culturels

05.05.2008

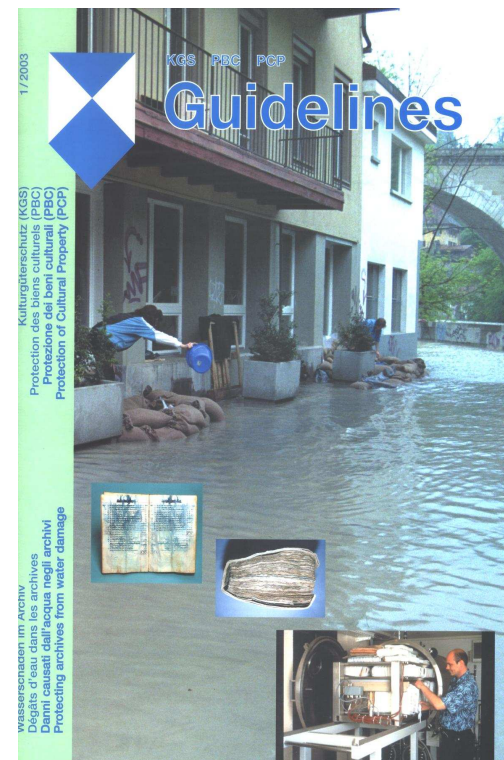
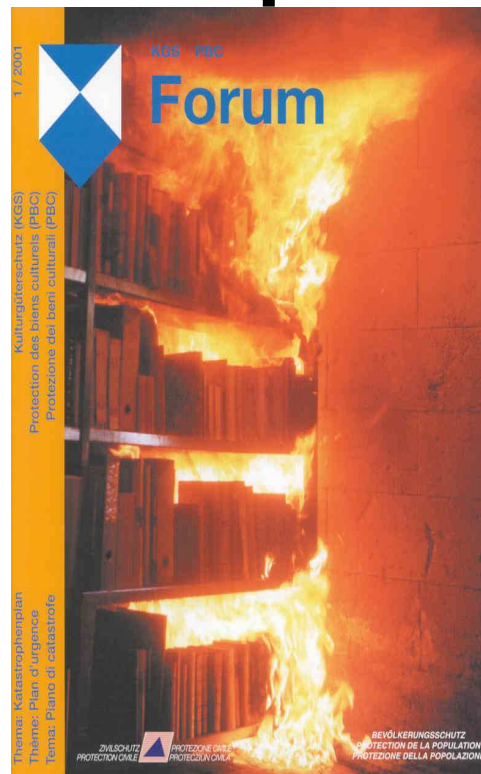
COSADOCA 2008



Documentation Mesures de prévention et de sauvetage

www.kulturqueterschutz.ch

puis cliquer français





Informations Section de la protection des biens culturels

Tél. général: +41 (0)31 322 52 74

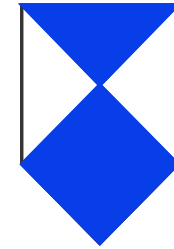
Fax: +41 (0)31 324 87 89

Chef *rino.buechel@babs.admin.ch*

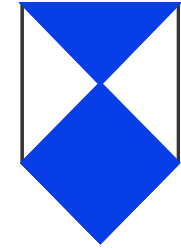
Rino Büchel +41 (0)31 322 51 84

Formation *rose-eveline.maradan@babs.admin.ch*

Eveline Maradan +41 (0)31 322 52 56



Merci de
votre attention



Avez-vous des questions ?